

中国国际广播电台人才工程资助项目

चिनियाँ भाषा-नेपाली भाषा विविध विधागत शब्दकोश

汉语尼泊尔语分类词典

张 玥 编著



创于1897

商务印书馆
The Commercial Press

2013年·北京

图书在版编目(CIP)数据

汉语尼泊尔语分类词典 / 张玥编著. — 北京: 商务印书馆, 2013

(汉外分类词典系列)

ISBN 978 - 7 - 100 - 09714 - 7

I. ①汉… II. ①张… III. ①尼泊尔语—词典②词典—汉语、尼泊尔语 IV. ①H725.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 315483 号

所有权利保留。

未经许可, 不得以任何方式使用。

上海译文出版社提供部分汉语词条

汉语尼泊尔语分类词典

张 玥 编著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 09714 - 7

2013 年 5 月第 1 版

开本 880 × 1230 1/32

2013 年 5 月北京第 1 次印刷

印张 26%

定价: 130.00 元

前 言

“汉语外语分类词典系列”是国家出版基金资助项目，该项目包括阿尔巴尼亚语、保加利亚语、波兰语、波斯语、菲律宾语、豪萨语、克罗地亚语、罗马尼亚语、缅甸语、尼泊尔语、僧伽罗语、泰语、泰米尔语、乌尔都语、匈牙利语、意大利语、印地语、印度尼西亚语18个语种，并首次在立项之初即确定了全媒体出版的方略。

《汉语尼泊尔语分类词典》是目前国内第一部汉语尼泊尔语分类词典，收词32 000余条，涉及日常生活、社会活动、公共事务、经济活动、社会及自然科学五大门类。词汇内容以日常生活为线索，以大量新词为特色，由浅入深、从日常到专业，充分反映了语汇飞速变化的时代特征。词汇按所属范畴排列，既便于查找，也为读者提供了一个较全面的知识系统。汉语词条全部加注汉语拼音，以方便外国读者查阅和与国人的直接交流。词典后附有全部汉语词条按音序排列的页码索引，兼备汉外双语辞书的功能。

双语工具书是国际经济和文化交流的基础性工程，是增强中国的文化软实力、让中国文化走向世界的重要推手，虽然编纂和出版小语种工具书面临诸多困难，但商务印书馆和中国国际广播电台以强烈的文化担当之责任感，明确目标，抱定使命，精诚合作，希望通过这套“汉语外语分类词典系列”为读者搭建一座中外文化交流的桥梁，为新时期我国的文化发展和繁荣贡献一己之力。

商务印书馆

2012.12

प्राक्कथन

"चिनियाँ भाषा-विदेशी भाषा विविध विधागत शब्दकोशको शृङ्खला पुस्तक" चीनको राष्ट्रिय प्रकाशन कोषद्वारा सघाउ पुर्याइएको कार्यक्रम हो। यसमा नेपाली, अल्बानियाली, बुल्गेरियाली, पोल्याण्डेली, फारसी, फिलिपिनी, हौसा, क्रोएसियाली, रोमानियाली, म्यान्मारी, सिन्हाली, थाइ, तामिल, उर्दू, हङ्गेरी, इटालियाली, हिन्दी र इन्डोनेशियालीन गायतका अठारवटा भाषाहरू छन्। कार्यक्रम निश्चित हुनेबित्तिकै चौतर्फी सञ्चार माध्यमबाट प्रकाशन गर्ने रणनीति पनि निश्चित भएको यो पहिलो पटक हो।

«चिनियाँ भाषा-नेपाली भाषा विविध विधागत शब्दकोश» हाल चीनभित्रको पहिलो चिनियाँ-नेपाली विविध विधागत शब्दकोश हो। यसमा दैनिक जीवन, सामाजिक जीवन, सार्वजनिक मामिला, आर्थिक कार्यकलाप र समाजिक तथा प्राकृतिक विज्ञानसम्बन्धी बत्तीस हजारभन्दा बढी शब्द तथा वाक्यांशहरू छन्। दैनिक जीवनसँग सम्बन्धित शब्दहरूको आधारमा थुप्रै नयाँ शब्द समावेश गरिनु यो शब्दकोशको विशेषता रहेको छ। सजिलो शब्ददेखि गाह्रो शब्दसम्म र सामाजिक शब्ददेखि व्यावसायिक शब्दसम्मको डिजाइनबाट शब्द तीब्र गतिले परिवर्तित रहेको युगको विशेषता छर्लङ्ग देखिन्छ। विभिन्न बिषयबमोजिम राखिएका शब्दलाई पत्ता लगाउन सुविधा हुनुका साथै पाठकलाई अपेक्षाकृत सर्वतोमुखी वैज्ञानिक पद्धति पनि प्रदान गरिएको छ। आफूले पत्ता लगाउन, पढ्न र चिनियाँसँग प्रत्यक्ष आदान-प्रदान गर्न विदेशी पाठकलाई सुविधा दिनका लागि यस शब्दकोशमा लेखिएका सम्पूर्ण चिनियाँ शब्दहरूमा फिनयिन पनि थपिलेखिएको छ। यस शब्दकोशको अन्त्यमा चिनियाँ शब्दको उच्चारण बमोजिमको शब्दसूची पनि प्रस्तुत गरिएको छ। त्यसैले यसमा चिनियाँ र नेपाली द्विभाषिक शब्दकोशको क्षमता रहेको छ।

द्विभाषिक पुस्तक नै अन्तर्राष्ट्रिय आर्थिक तथा सांस्कृतिक आदान-प्रदानको आधारभूत कार्यक्रम हो। चीनको नरम सांस्कृतिक शक्तिलाई अझ सुदृढ पार्न र चिनियाँ संस्कृतिलाई सारा विश्वमा प्रवेश गराउनका लागि यो निकै महत्त्वपूर्ण कार्य हो। कम प्रयोग हुने भाषाका शब्दकोशको तय गर्ने क्रममा प्रकाशनमा विभिन्न कठिनाइको सामना गर्नुपरे तापनि वाणिज्य प्रकाशन संस्था र चिनियाँ अन्तर्राष्ट्रिय रेडियोले सांस्कृतिक कर्तव्यलाई बेहोरेर आफ्नो लक्ष्यलाई स्पष्ट पारी सदृच्छापूर्वक सहयोग गरेका छन्। प्रस्तुत "चिनियाँ भाषा-विदेशी भाषा विविध विधागत शब्दकोशको शृङ्खला पुस्तक"ले पाठकका लागि चिनियाँ-विदेशी सांस्कृतिक आदान-प्रदानको पुलको स्थापना गर्नुका साथै नयाँ युगमा चीनको सांस्कृतिक विकास तथा समृद्धिमा आफ्नो योगदान पुर्याउन सक्ने हाम्रो आशा छ।

वाणिज्य प्रकाशन संस्था

2012.12

汉语尼泊尔语分类词典

总策划 王庚年 于殿利 胡邦胜
总监制 周洪波 李 平
监制 王 齐 刘祚臣 刘 禹 王 磊
执行 张文英 孙述学 敖丹娜 邹妍艳

汉语整理 梁 音 张文英 王淑敏 崔 燕
明 磊 张 静 于立滨

编著 张 玥
尼泊尔语审订 邹肇军 [尼] 达哈尔 (Daya Ram Dahal)

汉语统筹 于立滨
技术总监 马益新
责任编辑 崔 燕
责任校对 丁 云
版式设计 毛尧泉
封面设计 李杨桦 高 珊

चिनियाँ भाषा-नेपाली भाषा विविध विधागत शब्दकोश

प्रकाशक वाङ्ग कङ्ग न्यान यु तेन ली हु पाङ्ग शङ्ग
वरिष्ठ प्रकाशकीय प्रबन्धक चौ हुड पो ली फिङ्ग
प्रकाशकीय प्रबन्धक वाङ्ग छ लीउ चो छन लीउ यु वाङ्ग लै
कार्याकारी चाङ्ग वन यङ्ग सुन शु स्वे आउ ता ना चौ चान चान

चिनियाँ सम्पादक ल्याङ्ग यन चाङ्ग वन यङ्ग वाङ्ग शु मिन छुई यान
मिङ्ग लै चाङ्ग चिङ्ग यु लि पिन

लेखक चाङ्ग य्दे
नेपाली समीक्षक चौ चाउ च्युन दयाराम दाहाल (नेपाली)

चिनियाँ भाषा व्यवस्थापन यु लि पिन
प्राविधिक निर्देशक मा यि सिन
जिम्मेवार सम्पादक छुई यान
जिम्मेवार पुफ रिडर तिङ्ग युन
प्रकाशन स्वरूपको डिजाइन माउ याउ छ्युआन
बाहिरी कभरको डिजाइन ली याङ्ग व्हा काउ शान

目 录

विषय-सूची

一、日常生活 दैनिक जीवन	1
1. 住房 租赁 आवास र भाडा	1
2. 家居 घरेलु जीवन	9
3. 餐饮 भोजन	34
4. 购物 किनमेल	85
5. 休闲活动 फुर्सदी कार्यक्रम	118
6. 旅游 पर्यटन	131
7. 美容 美发 सिंगार-पटार र केश सज्जा	142
8. 邮政 通讯 हुलाक तथा सञ्चार	148
9. 储蓄 理财 बचत र सम्पति आर्जन	159
10. 交通出行 यातायात	165
11. 医药卫生 चिकित्सा र स्वास्थ्य	183
12. 常识 सामान्य ज्ञान	212
二、社会活动 सामाजिक कार्यकलाप	224
1. 个人与社会关系 व्यक्ति र समाजबीचको सम्बन्ध	224
2. 身份职业 पद र पेशा	243
3. 社交 सामाजिक आदान-प्रदान	250
4. 文化艺术 संस्कृति तथा कला	251
5. 体育运动 खेलकुद	264
6. 纪念日 节假日 महोत्सव तथा चाडपर्व	292
7. 民俗 रीतिरिवाज	293
8. 生肖 星座 राशीफल	298
三、公共事务 सार्वजनिक मामिला	300
1. 政党 政府 पार्टी तथा सरकार	300
2. 外交与国际事务 परराष्ट्र तथा अन्तर्राष्ट्रिय मामिला	312
3. 国防军事 प्रतिरक्षा तथा सैन्य मामिला	322
4. 教育 शिक्षा	339
5. 司法 法律 कानून कार्यान्वयन तथा ऐन	357
6. 公共安全 सार्वजनिक सुरक्षा	367

7. 媒体 新闻 出版 सञ्चार माध्यम, समाचार तथा प्रकाशन	370
8. 环境保护 वातावरण संरक्षण	379
9. 社会保障 सामाजिक सुनिश्चितता	384
10. 宗教 धर्म	394
四、经济活动 आर्थिक कार्यकलाप	406
1. 经济 अर्थतन्त्र	406
2. 农业 (林 牧 渔) कृषि व्यवसाय (वन, पशुपालन, मत्स्यपालन).....	413
3. 工业 औद्योगिक व्यवसाय	434
4. 金融 证券 बैंकिङ तथा स्टक.....	470
5. 财政 税收 वित्त तथा कर	477
6. 对外贸易 वैदेशिक व्यापार	485
7. 常用英文外贸缩略语 वैदेशिक क्षेत्रका प्रायोजित अङ्ग्रेजी शब्द	491
8. 公司企业 कम्पनी तथा व्यवसाय	493
9. 市场 营销 बजार तथा कारोबार	499
10. 物流 运输 सामान ढुवानी	504
五、社会科学 自然科学 सामाजिक विज्ञान तथा प्राकृतिक विज्ञान	511
1. 一般词汇 सामान्य शब्दावली	511
2. 社会科学 सामाजिक विज्ञान	514
3. 自然科学 प्राकृतिक विज्ञान	537
4. 能源 ऊर्जा स्रोत	568
附录 परिशिष्ट	
世界主要国家 (地区) 首都 (首府) 及货币 विश्वका मुख्य मुलुक (क्षेत्र) को राजधानी (सदरमुकाम) तथा त्यसको मुद्रा	574
汉语词条索引 चिनियाँ भाषाको शब्दावली--सूची	585

一、日常生活

1. 住房租赁

◆ 住房

- 【地产】dìchǎn जमिन सम्पति
【房产】fángchǎn घर सम्पति
【房地产】fángdìchǎn घरजग्गा
【地价】dìjià जमिनको मूल्य
【城市地价】chéngshì dìjià शहरमा जमिनको मूल्य
【地租】dìzū मालपोत
【地段】dìduàn क्षेत्र
【地带】dìdài क्षेत्र
【郊区】jiāoqū काँठ क्षेत्र
【空地】kòngdì खाली जमिन
【地皮】dìpí जमिन
【公地】gōngdì सरकारी जमिन
【私地】sīdì निजी जमिन
【小块土地】xiǎokuài tǔdì प्लट
【黄金地段】huángjīn dìduàn स्वर्ण क्षेत्र
【出租地】chūzūdi बन्दगी
【畸零地】jīlíngdì नमिलेको जग्गाको प्लट
【地产账】dìchǎnzhàng घरजग्गा खाता
【土地证】tǔdìzhèng जमिन पत्र
【房地契】fángdìqì घर-जग्गा दस्तावेज
【土地登记】tǔdì dēngjì जग्गा दर्ता

- 【公地持有证】gōngdì chíyǒuzhèng लालपूजा
【土地所有权证】tǔdì suǒyǒuquán-zhèng लालपूजा
【不动产出售合同】bùdòngchǎn chūshòu hétong अचल सम्पतिको खरीद सम्बन्धी करार पत्र
【土地契约(地契)】tǔdì qìyuē (dìqì) लालपूजा
【地产商】dìchǎnshāng जमिन व्यापारी
【国土局】guótǔjú राष्ट्रिय जमिन मामिला प्रशासन व्यूरो
【房地产商】fángdìchǎnshāng घर तथा जमिन सम्पति व्यापारी
【房地产买卖手续费】fángdìchǎn mǎimài shǒuxùfèi घरजग्गाको खरीद-बिक्री खर्च
【共有】gòngyǒu कूल जम्मा
【征用】zhēngyòng अधिग्रहण गर्नु
【土地征购】tǔdì zhēnggòu भूमिको माग अनुसार खरीद गर्नु
【土地制度】tǔdì zhìdù भूमि व्यवस्था
【房地产开发】fángdìchǎn kāifā घर तथा जमिनको विकास
【土地拥有者】tǔdì yōngyǒuzhě जमिन्दार
【土地租赁者】tǔdì zūlínzhě जमिनको भाडावाल
【居住】jūzhù बस्नु

【定居】dìngjū बसोबास
 【旅居】lǚjū विदेशमा बस्नु
 【寄居】jìjū अरुको घरमा बस्नु
 【露宿】lùsù बाहिर बस्नु
 【住房】zhùfáng आवास
 【住宅】zhùzhái आवास
 【公房】gōngfáng सार्वजनिक आवास
 【私房】sīfáng निजी आवास
 【住房制度改革】zhùfáng zhìdù gǎigé घर-निवास परिपाटीको सुधार
 【安居工程】ānjū gōngchéng आनन्ददायी बसाइ प्रोजेक्ट
 【经济适用房】jīngjì shìyòngfáng सस्तो मोलमा बिक्री हुने आवास
 【经济租赁房】jīngjì zūlínfáng सस्तो मोलमा भाडामा दिने आवास
 【两限商品房】liǎngxiàn shāngpǐnfáng खरीद गर्न दुइवटा कुरामा सीमित राखिएका आवास
 【两限房】liǎngxiànfáng खरीद गर्न दुइवटा कुरामा सीमित रहेका आवास
 【保障性住房】bǎozhàngàngxìng zhùfáng निम्न आमदानी भएकालाई सुनिश्चित तुल्याउने गरी बनाइएको आवास
 【廉租房】liánzūfáng कम भाडामा जाने आवास
 【福利房】fúlífáng कल्याणकारी आवास
 【拆迁房】chāiqiānfáng नयाँ बनाउन भत्काइएको आवास
 【集资房】jízīfáng खरीद गर्न चाहनेहरूको पैसा संकलन गरेर बनाइएको आवास
 【房改房】fánggǎifáng पुरानो घरको आधारमा मर्मत गरेर बनाइएको घर
 【小产权房】xiǎochǎnquánfáng सामुहिक स्वामित्वयुक्त जग्गामा बनाइएका साथै बेच्न नहुने घर
 【员工宿舍】yuángōng sùshè स्टाफ क्वार्टर
 【住房补贴】zhùfáng bǔtiē घर

आवासको भत्ता
 【货币分房】huòbì fēnfáng मौद्रिक आवास वितरण
 【商品房】shāngpǐnfáng बजार भावको घटबढ अनुसार बेच्ने आवास
 【二手房】èrshǒufáng सेकेन्ड ह्यान्ड घर
 【期房】qīfáng भावी घर
 【现房】xiànfáng हाल तयार भइसकेका आवास
 【尾房】wěifáng बेचेर बाँकी रहेका घर
 【毛坯房】máo pīfáng आधा मात्र फिनिसिङ भएको आवास वा घरको बाहिरी रूप बनिसकेको तर भित्र सजाउने कार्य बाँकी रहेको आवास
 【精装修】jīngzhuāngxiū राम्रो फिनिसिङ भएको
 【烂尾楼】làn wěilóu निर्माण कार्य स्थगित रहेको आवास
 【刚性需求】gāngxìng xūqiú आवश्यक र न्यूनतम माग
 【弹性需求】tánxìng xūqiú अनावश्यक र लचकिलो माग
 【一线城市】yīxiàn chéngshì प्रथम श्रेणीको शहर
 【二线城市】èrxìàn chéngshì दोस्रो श्रेणीको शहर
 【三线城市】sānxìàn chéngshì तेस्रो श्रेणीको शहर
 【改善性购房】gǎishàn xìng gòufáng बस्ने सुविधा सुधार्ने गरी घर किन्नु
 【调控政策】tiáokòng zhèngcè सामञ्जस्य र नियन्त्रण नीति
 【房屋】fángwū आवास; बिल्डिङ
 【不动产】bùdòngchǎn अचल सम्पति
 【开发商】kāifāshāng विकास व्यापारी
 【楼盘】lóupán बतिरहेको बिल्डिङ
 【售楼处】shòulóuchù बिल्डिङ बिक्री केन्द्र
 【物业】wù yè सेवक संस्था
 【业主】yèzhǔ घर मालिक

- 【产权】** chǎnquán घर-सम्पत्ति अधिकार
【房产证】 fángchǎnzhèng रियल स्टेट लाइसेन्स; घर-स्वामित्वको लाइसेन्स
【房产中介】 fángchǎn zhōngjiè रियल स्टेटका प्रतिनिधि; घर जग्गा दलाली एजेन्सी
【楼市】 lóushì घर-जग्गा बजार
【开盘】 kāipán आवास बेच्न शुरू
【样板间】 yàngbǎnjiān खुला घर
【板楼】 bǎnlóu स्लाब प्रकारको बिल्डिङ
【塔楼】 tǎlóu टावरवाला बिल्डिङ
【别墅】 biéshù बंगला
【独立式住宅】 dúlìshì zhùzhái अलकै घर
【半独立式住宅】 bàndúlìshì zhùzhái सिमी-अलक आवास
【公寓】 gōngyù अपार्टमेन्ट हाउस
【高级公寓】 gāojí gōngyù उच्चस्तरीय अपार्टमेन्ट
【联排别墅】 liánpái biéshù टाउन हाउस
【复式住宅】 fùshì zhùzhái मल्टीपल आवास; फ्ल्याटभित्र दुइ तला भएको आवास
【跃层住宅】 yuècéng zhùzhái थर्मोक्लाइन आवास; फ्ल्याटभित्र दुइ तला भएको आवास
【两户复式住宅】 liǎnghù fùshì zhùzhái दुईटा परिवारको हाउस डुपलेक्स
【四合院】 sìhéyuàn चौचोक
【平房】 píngfáng भूतले घर
【庭院】 tíngyuàn चोक
【院子】 yuànzi प्राङ्गण
【后院】 hòuyuàn पछाडि चोक
【前院】 qiányuàn अगाडि चोक
【天井】 tiānjǐng घर-आँगन
【门楼】 ménlóu गेट टोवर
【露天台阶】 lùtiān táijiē सिँढी
【石级】 shíjí ढुङ्गाको सिँढी
【门口】 ménkǒu प्रवेश
【大门】 dàmén मूल ढोका
【正门】 zhèngmén अगाडिको ढोका
【前门】 qiánmén अगाडिको ढोका
【后门】 hòumén पछाडिको ढोका
【边门】 biānmén छेउको ढोका
【便门】 biànmén छेउको ढोका
【门闩】 ménshuān छेस्कनी
【门廊】 ménláng पोर्च
【门道】 mén dào ढोका मार्ग
【柱廊】 zhùláng कालनाड
【绿廊】 lǜláng पेर्गोला
【拱道】 gǒngdào तोरण
【车道】 chēdào गाडीको लेन
【通道】 tōngdào करिडोर
【花园】 huāyuán बगैँचा
【花园里的小屋】 huāyuán lǐ de xiǎo-wū बगैँचा-कोठा
【木柴间】 mùcháijiān दाउरा राख्ने कोठा
【粮仓】 liángcāng धान पराल राख्ने घर वा खलिहान
【屋顶花园】 wūdǐng huāyuán रूफ टप गार्डन
【草坪】 cǎopíng चउर मैदान
【草皮】 cǎopí घाँस
【花坛】 huātán फूलबारी
【花盆】 huāpén गमला
【花盆架】 huāpénjià फूलदानीको स्टान्ड
【亭】 tíng मण्डप
【喷泉】 pēnquán फोहरा
【假山】 jiǎshān कृत्रिम चट्टान थुम्को
【藤架】 téngjià लहराले बनाएको कुञ्ज
【围墙】 wéiqiáng पर्खाल
【栏杆】 lángān रेलिङको बार
【铁管栏杆】 tiěguǎn lángān फलामको पाइप
【栏杆柱】 lángānzhù रेलिङको डन्डी
【栅栏】 zhàlán बार
【花(铁)栅】 huā(tiě)zhà ग्राटिङ
【蛇形栅栏】 shéxíng zhàlán नागबेली बार
【篱笆】 líba बाँस वा काठको रेलिङ
【竹篱笆】 zhúlíba बाँसको रेलिङ

- 【临时围栏】línshí wéilán अस्थायी बार
 【铁栅】tiězhà ग्रिलको बार
 【铁丝网】tiěsīwǎng काँडादार जाल
 【带刺铁丝(网)】dàicì tiěsī(wǎng) काँडादार तार-जाली
 【钟楼】zhōnglóu बेल टावर
 【凉亭】liángtíng कुञ्ज
 【喷水池】pēnshuǐchí पानीको फोहोरा
 【荷花池】héhuāchí कमलको फूल भएको कृत्रिम पोखरी
 【假山庭园】jiǎshān tíngyuán रक बगैँचा
 【棚架】péngjià बार
 【瞭望塔】liàowàngtǎ टावर
 【马厩】mǎjiù तबेला
 【大堂】dàtáng लबी
 【门禁】ménjìn प्रवेश निषेध प्रणाली
 【单元房】dānyuánfáng अपार्टमेन्ट
 【户型】hùxíng कोठाको मोडेल
 【两居室】liǎngjūshì दुई बेड रुम भएको फ्लेट
 【门厅】méntīng प्रवेश-द्वार जोडिने कक्ष
 【前厅】qiántīng घरको लवी
 【大厅】dàtīng लबी
 【玄关】xuánguān प्रवेश-द्वार
 【衣帽间】yīmàojiān कपडा राख्ने कोठा
 【房间】fángjiān कोठा
 【套间】tàojiān सुइट रुम
 【书房】shūfáng अध्ययन कक्ष
 【客厅】kètīng बैठक कोठा
 【起居室】qǐjūshì सिटिङ रुम
 【更衣间】gēngyījiān लकर रुम
 【儿童房】értóngfáng बच्चाको कोठा
 【狭长房间】xiácháng fángjiān ग्यालरी कक्ष
 【单人房】dānrénfáng सिङ्गल रुम
 【双人房】shuāngrénfáng डबल रुम
 【分隔间】fēnggéjiān पार्टिसन गरिएको कोठा
 【客房】kèfáng पाहुना कोठा
 【后房】hòufáng पछाडिको कोठा
 【厢房】xiāngfáng विड रुम
 【卧室】wòshì शयन कक्ष
 【主卧】zhǔwò मास्टर बेड रुम
 【客卧】kèwò पाहुना कोठा
 【小卧室】xiǎowòshì सानो शयन कक्ष
 【闺房】guīfáng महिला कोठा
 【梳妆室】shūzhuāngshì ड्रेसिङ गर्ने कोठा
 【卧室兼起居室】wòshì jiān qǐjūshì बेड रुम तथा लिभिङ रुम
 【吸烟室】xīyānshì धूमपान गर्ने कोठा
 【密室】mìshì गोप्य कोठा
 【小巧舒适的私室】xiǎoqiǎo shūshì de sīshì सानो तथा आरामदायी कोठा
 【卫生间】wèishēngjiān बाथरूम
 【浴室】yùshì नुहाउने कोठा
 【盥洗间】guǎnxǐjiān हात धुने कोठा
 【淋浴间】línǚjiān शायर लिने कोठा
 【洗衣房】xǐyīfáng लुगा धुने कोठा
 【洗涤室】xǐdíshì भाँडा माइन्ने कोठा
 【厨房】chúfáng भान्सा कोठा
 【餐厅】cāntīng क्यान्टिन
 【餐具室】cānjùshì डिनर कोठा
 【储藏间】chǔcángjiān भण्डार कोठा
 【贮藏室】zhùcángshì भण्डार कोठा
 【保姆间】bǎomǔjiān नोकर चाकर बस्ने कोठा
 【阳台】yángtái कौसी
 【平台】píngtái कौसी
 【露台】lùtái छतको कौसी
 【阁楼】gélóu बुईंगल कोठा
 【楼层】lóucéng तला
 【顶层】dǐngcéng माथिल्लो तला
 【外屋】wàiwū बाहिरी कोठा
 【屋顶房间】wūdǐng fángjiān छतको कोठा
 【亭子间】tíngzǐjiān मण्डप कोठा

【暗楼】 ànlóu अँध्यारो घर
 【无窗楼屋】 wúchuāng lóuwū
 इयालबिनाको घर
 【夹层楼面】 jiācéng lóumiàn कोठालाई
 तल माथि बाँड्ने गरी थप बनाइएको तला
 【通风孔】 tōngfēngkǒng धूवाँ निस्कने
 प्याल
 【烟囱】 yāncōng चिमनी
 【烟囱帽】 yāncōngmào चिमनीको टोपी
 【烟囱体】 yāncōngtǐ चिमनीको समूह
 【地下室】 dìxiàshì भूमिगत कोठा
 【地下储藏室】 dìxià chǔcángshì भूमिगत
 गोदाम
 【楼梯】 lóutī सिँदी
 【扶手】 fúshǒu हात अड्ने तगारो
 【楼道】 lóudào कोरिडोर वा बरन्डा
 【螺旋式楼梯】 luóxuánshì lóutī घुम्दै
 माथि गएको सिँदी
 【螺旋形楼梯】 luóxuánxíng lóutī
 ज्योमेट्रिक सिँदी
 【活梯】 huóti स्टेप ल्याडर सिँदी
 【伸缩梯】 shēnsuōtī टेलिस्कोप जस्तो सिँदी
 【折梯】 zhétī फोल्डिङ सिँदी
 【楼梯间】 lóutījiān भन्याडमुनिको कोठा
 【楼梯井】 lóutījǐng स्टेयर वेल
 【梯级】 tījí खुड्किला
 【梯面】 tīmiàn सिँदीको चेहरा
 【起步级】 qǐbùjí सुरुको लेभल
 【楼梯踏步竖板】 lóutī tàbù shùbǎn
 स्टेयर केस राइजर
 【楼梯踏步小突沿】 lóutī tàbù xiǎotū-
 yán सिँदीका ट्याब
 【走廊】 zǒuláng गलियारा
 【电梯】 diàntī लिफ्ट
 【电梯厢】 diàntīxiāng लिफ्ट कार
 【信箱】 xìnxiāng मेल बक्स
 【车位】 chēwèi पार्किङ क्षेत्र
 【车库】 chēkù मोटर ग्यारेज

【位置】 wèizhì ठाउँ
 【选址】 xuǎnzǐ ठाउँ खोज्नु
 【层高】 cénggāo तलाबीचको उचाई
 【开间】 kāijiān लामो खुला कोठा
 【朝向】 cháoxiàng दिशा
 【采光】 cǎiguāng प्रकाश व्यवस्था
 【南北通透】 nánběi tōngtōu उत्तर-दक्षिण
 पारगम्यता
 【通风】 tōngfēng हावादार
 【供暖】 gōngnuǎn हिटिङ
 【集中供暖】 jízhōng gōngnuǎn सेन्ट्रल
 हिटिङ
 【地暖】 dìnuǎn भुईँ न्यानो बनाउने
 【自采暖】 zìcǎinuǎn स्वचालित रूपमा न्यानो
 बनाउने
 【小区】 xiǎoqū टोल क्षेत्र
 【商住两用】 shāngzhù liǎngyòng
 बसोबास तथा व्यापार दुवै प्रयोग गर्न मिल्ने
 【房龄】 fánglíng घरको उमेर वा कतिवर्ष
 अधिको घर
 【房源】 fángyuán हाउजिङ स्टक
 【建筑面积】 jiànzhù miànjī निर्माण क्षेत्र
 【容积率】 róngjīlǜ भोल्यूम रेट
 【公摊面积】 gōngtān miànjī बाह्य
 स्थलको क्षेत्रफल
 【套内面积】 tàonèi miànjī भित्री स्थलको
 क्षेत्रफल
 【居住面积】 jūzhù miànjī आबासको
 क्षेत्रफल
 【验房】 yànfáng घर जाँचबुझ गर्नु
 【交房】 jiāofáng घर हस्तान्तरण गर्नु
 【过户】 guòhù घरको स्वामित्व हस्तान्तरण
 【按揭】 ànjiē किस्तबन्दी
 【抵押】 dīyǎ बन्धक
 【定金】 dìngjīन पेस्की
 【房贷】 fángdài होमलोन
 【商业贷款】 shāngyè dàikuǎn व्यापारिक

लोन

【公积金贷款】gōngjījīn dàikuǎn

प्रोभिडन्ट फन्ड लोन

【首付】shǒufù डाउन पेमेन्ट

【利率】lǐlǜ व्याज दर

【月供】yuègōng हरेक महिनाको किस्ता

【房奴】fángnú घरको ऋण तिर्न धौ धौ परेको व्यक्ति

【营业税】yíngyèshuì कारोबार कर

【所得税】suǒdeshuì आयकर

【房屋契稅】fángwū qìshuì घर स्वामित्व लाइसेन्सको स्टाम्प कर

【印花稅】yìnhuāshuì स्टाम्प कर

【公共维修基金】gōnggòng wéixiū jī-jīn सार्वजनिक सम्पदाको अनुरक्षण कोष

【物业管理费】wùyè guǎnlǐfèi सम्पत्ति व्यवस्थापन शुल्क

【中介费】zhōngjièfèi मध्यवर्ती शुल्क

【水电费】shuǐdiànfèi पानी तथा बिजुलीको शुल्क

【燃气费】ránqìfèi ग्याँसको शुल्क

【宽带费】kuāndàifèi इन्टरनेट शुल्क

【取暖费】qǔnuǎnfèi हिटिड शुल्क

【有线电视费】yǒuxiàn diànshìfèi टि.भी. केबुलको शुल्क

【棚户区】pénghùqū झुपट-पट्टी क्षेत्र

【城中村】chéngzhōngcūn शहरी क्षेत्रमा पर्ने गाउँ

【拆迁】chāiqiān तोडफोड

【拆迁办公室 (拆迁办)】chāiqiān bàn-gōngshì (chāiqiānbàn) तोडफोड कार्य सम्बन्धी कार्यालय (निर्माण कार्यालय)

【钉子户】dīngzihù घर जोगाउन लागिपर्ने परिवार

【强制拆迁】qiángzhì chāiqiān बलजफ्ती घर सार्ने कार्य

【拆迁冻结】chāiqiān dòngjié घर भत्काउन तत्स्थानीय नागरिता फेर्ने र घरको

क्षेत्रफल परिवर्तन गर्ने काम रोकिनु

【拆迁许可证】chāiqiān xǔkězhèng

घर भत्काएर अन्यत्र सारिएकाको प्रमाण-पत्र

【回迁】huíqiān अन्यत्र सारिएकाहरू

पुनःयथास्थानमा फर्कनु

【安置房】ānzhìfáng प्रतिस्थापित आवास

【周转房】zhōuzhuǎnfáng अस्थायी

रिलोकेसन आवास

【拆迁补偿】chāiqiān bǔcháng

रिलोकेसन भएकाको क्षतिपूर्ति

【货币补偿】huòbì bǔcháng नगद

क्षतिपूर्ति

◆ 建筑装修

【建筑】jiànzhù वास्तुकला

【市政建设】shìzhèng jiànshè शहरी निर्माण

【住宅】zhùzhái आवास

【工程】gōngchéng परियोजना

【施工】shīgōng निर्माण

【平面图】píngmiàntú समतल रेखाचित्र

【室内装饰】shìnèi zhuāngshì घरभित्रको सजावट

【工地】gōngdì निर्माण क्षेत्र

【建筑材料】jiànzhù cáiliào निर्माण सामग्री

【砖】zhuān ईँटा

【瓦】wǎ टायल वा झिँगी

【石】shí चट्टान

【空心砖】kōngxīnzhuān प्यालवाला ईँटा

【耐火砖】nàihuǒzhuān फायर ब्रिक

【石灰】shíhuī चूनदुइँगा

【千斤顶】qiānjīndǐng ज्याक

【脚手架】jiǎoshǒujià खट

【家装】jiāzhuāng घर सजावट

【包工包料】bāogōng bāoliào श्रमिक तथा सामग्रीसमेत

【泥工】nígōng गारो लगाउने कर्म

【瓦工】wǎgōng इकमी
 【管道工】guǎndàogōng पाइप फिटर
 【电工】diàngōng इलेक्टिसियन
 【地漏】dìlòu भुइँको नाली
 【排气扇】páiqìshàn एकजस्ट पङ्खा
 【下水道】xiàshuǐdào फोहोर पानीको निकास
 【防水处理】fángshuǐ chǔlǐ वाटर प्रुफ गर्न प्रक्रिया
 【五金件】wǔjīnjiàn पाँच धातुका सामान
 【踢脚线】tījiǎoxiàn बेसबोर्ड
 【吊顶】diàodǐng सिलिङ
 【板材】bǎncái पाता सामग्री
 【整体厨房】zhěngtǐ chūfáng सेटदार भान्साकोठा
 【洁具】jiéjù वाथरूमका सामान
 【壁纸】bìzhǐ वालपेपर
 【油漆】yóuqī पेन्ट
 【涂料】túliào पेन्ट वा रङ
 【密封胶】mìfēngjiāo शिल गर्ने गम
 【玻璃胶】bōlibījiāo शिशा वा प्लास्टिकलाई टाँस्ने गम
 【钢化玻璃】gānghuà bōli टेम्परवाला काँच
 【夹层玻璃】jiācéng bōli लेमिनेसन गरेको शिशा
 【马赛克】mǎsàikè मोजाइक
 【门】mén ढोका
 【门牌】ménpái घर नंबर
 【门牌号】ménpáihào घर नंबर
 【旋转门】xuánzhuǎnmén घुम्ने ढोका
 【防盗门】fángdǎomén चोरबाट जोगाउने ढोका
 【推拉门】tuīlāmén स्लाइडिङ ढोका
 【折门】zhémén फोल्डिङ ढोका
 【自动门】zìdòngmén स्वाचालित ढोका
 【玻璃门】bōlimén सिसाको ढोका
 【雕花门】diāohuāmén चित्र कुँदिएको ढोका
 【板门】bǎnmén स्लाब ढोका

【铁门】tiěmén फलामे गेट
 【吊门】diàomén झुन्डिएको ढोका
 【门柱】ménzhù ढोकाको खम्बा
 【门轴】ménzhóu ढोकाको धुरी
 【门框】ménkuàng ढोकाको चौखट
 【门槛】ménkǎn ढोकाको संघार
 【门铃】ménlíng डोरबेल
 【门把手】ménbǎshǒu ढोकाको ह्यान्डल
 【拉手】lǎshǒu ह्यान्डल
 【球形门拉手】qiúxíng ménlǎshǒu गोला आकारका ह्यान्डल
 【门环】ménhuán ढोकाको गोला ह्यान्डल
 【门链】ménliàn ढोकाको फलामे चेन
 【铰链】jiǎoliàn सिक्री
 【门套】méntào डोर पकेट
 【门吸】ménxī डोर स्टर
 【猫眼】māoyǎn पिपहोल
 【窥孔】kuīkǒng पिपहोल
 【防盗警报器】fángdào jǐngbàoqì बर्गलार अलार्म
 【蜂音器】fēngyīnqì बाजर
 【门碰头】ménpèngtóu ढोका अड्याउने
 【防撞球形桩】fángzhuàng qiúxíng-zhuāng फ्लोर नोब
 【锁】suǒ ताल्चा
 【门锁】ménsuǒ ढोकाको ताल्चा
 【钥匙孔】yàoshikǒng चाबी प्याल
 【钥匙】yàoshi चाबी
 【万能钥匙】wànnéng yàoshi मास्टर चाबी
 【插销】chāxiāo छेस्कनी
 【瓷砖】cízhuān सेरामिक टायल
 【墙砖】qiángzhuān भित्ताको टायल
 【地砖】dìzhuān भुइँको टायल
 【腰线】yāoxiàn भित्ताको बीच भागको रेखा
 【地板】dìbǎn भुइँमा बिछ्याइने बोर्ड
 【复合地板】fùhé dìbǎn लेमिनेट बोर्ड
 【实木地板】shí mù dìbǎn काठको बोर्ड

【镶木地板】xiāngmù dìbǎn काठको भुइँ
 【柚木地板】yóumù dìbǎn टिक भुइँ
 【板条地板】bǎntiáo dìbǎn बाटेन भुइँ
 【窗户】chuānghu इयाल
 【飘窗】piāochuāng भित्ताभन्दा बाहिर निस्केको इयाल
 【落地窗】luòdìchuāng फ्रेन्च इयाल वा भुइँदेखि सिलिडसम्म पुग्ने इयाल
 【扇形窗】shàn xíng chuāng पङ्खारूपी इयाल
 【圆花窗】yuán huā chuāng थाली जस्तो इयाल
 【椭圆窗】tuǒ yuán chuāng अण्डाकार इयाल
 【推拉窗】tuī lā chuāng स्लाइडिङ इयाल (तान्ने ठेल्ने इयाल)
 【假窗】jiǎ chuāng नक्कली इयाल
 【纱窗】shā chuāng जाली इयाल
 【百叶窗】bǎi yè chuāng ब्लान्ड सय पत्री इयाल
 【软百叶窗】ruǎn bǎi yè chuāng भेनेसियन ब्लान्ड इयाल
 【固定百叶窗】gù dìng bǎi yè chuāng अचल ब्लान्ड इयाल
 【花格窗】huā gé chuāng जालीवाला इयाल
 【框格窗】kuàng gé chuāng डिजाइनवाल इयाल
 【双悬窗】shuāng xuán chuāng डबल हङ इयाल
 【小型窗】xiǎo xíng chuāng फेन्स्टला इयाल
 【凸窗】tū chuāng कन्भेक्स इयाल
 【圆肚窗】yuán dù chuāng धनु आकारको इयाल
 【老虎窗】lǎo hǔ chuāng डोमर इयाल
 【门顶窗】mén dǐng chuāng शीर्ष ढोकाको इयाल
 【屋顶窗】wū dǐng chuāng छानोवाला इयाल
 【塔式天窗】tǎ shì tiān chuāng टावर रुफ

भएको इयाल

【盲窗】máng chuāng अँध्यारो इयाल
 【烟窗】yān chuāng टावर रुफ भएको इयाल
 【竖铰链窗】shù jiǎo lián chuāng खिड्की इयाल
 【双层玻璃窗】shuāng céng bō li-
chuāng दुई तह शिशा भएको इयाल
 【铝窗】lǚ chuāng अल्युमिनियम इयाल
 【铝合金窗】lǚ hé jīn chuāng अल्युमिनियम अलोई इयाल
 【钢窗】gāng chuāng स्टिल इयाल
 【窗框】chuāng kuàng इयालको चौखटा
 【窗台】chuāng tái इयाल मञ्च
 【窗玻璃】chuāng bō li इयालको सिसा
 【窗扇】chuāng shàn इयालको खापा
 【窗撑】chuāng chēng इयालको आड
 【窗花格】chuāng huā gé ट्रासरी
 【网状窗格】wǎng zhuàng chuāng gé जालरूपी ट्रासरी
 【百叶板】bǎi yè bǎn स्लाट
 【雨篷】yǔ péng घाम-पानी छेक्न बनाइएको छाता
 【天篷】tiān péng गुम्बज
 【防雨板】fáng yǔ bǎn रेन बोर्ड
 【遮阴棚】zhē yīn péng घाम छेक्ने छायाँदार पाल
 【浴缸】yù gāng बाथ टब
 【浴帘】yù lián शावर पर्दा
 【马桶】mǎ tǒng शौचालय
 【壁炉】bì lú भित्ते अँगेनु
 【壁炉台】bì lú tái अँगेनुमाथिको स्थान
 【壁炉架】bì lú jià अँगेनुमाथिको दाउराको बनावट
 【壁炉台板】bì lú tái bǎn अँगेनु भएको बोर्ड
 【炉栅】lú zhà अँगेनुको आगो राख्ने जाली
 【炉栏】lú lán अँगेनुको रेलिङ
 【管道】guǎn dào नल
 【煤气灶】méi qì zào ग्याँस बाल्ने चुलो

◆ 租赁

- 【房屋租赁】 fángwū zūlìn घर भाडासम्बन्धी कुरा
 【求租】 qiúzū भाडामा लिने चाहना
 【出租】 chūzū घर वा कोठा भाडामा दिनु
 【转租】 zhuǎnzū सबलेट वा भाडामा लिएको घर फेरि अरुलाई भाडामा दिनु
 【空屋】 kōngwū खाली खोठा
 【备有家具的出租房】 bèiyǒu jiājù de chūzūfáng फर्निचरसहित भाडाको कोठा
 【房主】 fángzhǔ घरपति
 【房东】 fángdōng घरका मालिक
 【二房东】 èrfángdōng दोस्रो घरपति
 【房客】 fángkè भाडामा बस्नेवाला
 【原租户】 yuánzūhù मूल किरायदार
 【租房合同】 zūfáng hétóng भाडाको घरसम्बन्धी करार-पत्र
 【租约】 zūyuē बन्दगी
 【契约】 qìyuē सम्झौता पत्र
 【副本】 fùběn प्रतिलिपि
 【违约】 wéiyuē सम्झौता पत्रभन्दा विपरित हुनु
 【续约】 xùyuē नवीकरण
 【欠租】 qiènzū भाडा तिर्न बाँकी
 【赔偿】 péicháng मुआवजा
 【宽限(期)】 kuānxiàn(qī) ग्रेसको अवधि
 【合租】 hézū एकै फ्लाट भाडामा लिएर मिलेर बस्नु
 【合租人】 hézúrén सहायक बस्नेवाला
 【分租】 fēnzū सब-लिज
 【甲方】 jiǎfāng क पक्ष
 【乙方】 yǐfāng ख पक्ष
 【短租房】 duǎnzūfáng छोटो अवधिका लागि भाडाको घर
 【房租】 fángzū घरभाडा
 【押金】 yājīn धरौटी
 【租金】 zūjīn भाडा

- 【预付租金】 yùfù zūjīn अग्रिम भाडा भुक्तानी
 【租金收据】 zūjīn shōujù भाडाको रसिद
 【定金】 dìngjīn पेस्की
 【保证金】 bǎozhèngjīn ग्यारेन्टी रकम
 【违约金】 wéiyuējīn सम्झौता उल्लंघनका लागि तिर्नुपर्ने रकम
 【带家具】 dài jiājù फर्निचर मिलाउनु
 【季付】 jìfù भाडा त्रैमासिक रुपमा तिर्ने
 【年付】 niánfù वार्षिक भाडा एकैपटक तिर्ने

2. 家居

◆ 家具 家居用品

- 【家具】 jiājù फर्निचर
 【成套家具】 chéngtào jiājù सेट फर्निचर
 【木制家具】 mùzhì jiājù काठको फर्निचर
 【红木家具】 hóngmù jiājù महागनी काठका फर्निचर
 【藤制家具】 téngzhì jiājù लहराको फर्निचर
 【竹制家具】 zhúzhì jiājù बाँसको फर्निचर
 【中式家具】 zhōngshì jiājù चिनियाँ शैलीको फर्निचर
 【西式家具】 xīshì jiājù पश्चिमा शैलीको फर्निचर
 【仿古家具】 fǎnggǔ jiājù प्राचीन शैलीको फर्निचर
 【办公家具】 bàngōng jiājù कार्यालय फर्निचर
 【儿童家具】 értóng jiājù बाल फर्निचर
 【组合家具】 zǔhé jiājù सेटदार फर्निचर
 【格栅家具】 gézhà jiājù स्टाइलिस फर्निचर
 【卧室家具】 wòshì jiājù बेड रुमका फर्निचर
 【客厅家具】 kètīng jiājù सिटिङ रुमका फर्निचर
 【起居室家具】 qǐjūshì jiājù लिभिङ रुमका फर्निचर